

PfA S A 46/3

27. Januar 1693

Kirchenrechnung für die Pfarrkirche St. Laurentius in Schaan für die Jahre 1688-1691, abgelegt vom Kirchenpfleger Johannes Thöny.

Or. (A), PfA Schaan, A 46/3. – Pap. 3¹/₂ Doppelblatt 41 (20,5) / 32,5 cm. – fol. 1r (Deckblatt) mit Vermerk: N°46, fol. 1v, 7r unbeschrieben.

Bemerkung: Der Rechnung liegt das Gulden-Kreuzer-System zugrunde, d.h. 1 Gulden = 15 Batzen (12 Schilling) = 60 Kreuzer = 240 Pfennig. Bei den Geldangaben wird jeweils die vom Schreiber korrigierte Version transkribiert. Die Währungseinheiten werden aufgelöst, also fl = Gulden, bz = Batzen, kr = Kreuzer, pf (d) = Pfennig.

[fol. 2r]

¹ Raitung, waß ich Johanes Thöny allß Kirchen Pfleger von Michelle

² anno 1688 bis Michelle anno [16]91 Jahr auff 3 Jahr wegen löblichen

³ Pfarr Kirchen sandt Lorentzen zue Schan außgeben, erstlich

Gulden Kreuzer Pfennig

⁴ Jtem gib ich ainem Man, der daß Duoch für den grosen Altar

⁵ und zu ainem Antabeinum¹ gethruckht hat141–.

⁶ Me hab ich Ofleta kaufft vnder zwey Mallen–14–.

⁷ Me hab ich dem Meister Chaspar Vlli bezalt.....25–.

⁸ Me zahl ich dem Meister Jörg Vlli.....216–.

⁹ Me hab ich vnder zwey Mallen^{a)} Ofleta beschickht.....–18–.

¹⁰ Me gib ich an des Stefen Hoppen s(elig) Jahrzeit ein Spen vmb.....1––.

¹¹ Me zahl ich dem Meister Vrrich^{b)} Negelle.....–56–.

¹² Jtem gib ich an des Stefen Hoppen Jahrtag ein Spen vmb.....1––.

¹³ Me hab ich Ofleta bezalt vmb–18–.

¹⁴ Me hab ich Weinrauch kaufft vmb–10–.

¹⁵ Jtem hab ich Wax kaufft auf Liechtmes 27 Pfund 1 Vierlig, das

¹⁶ Pfund vmb 8 Batzen, duoth zusamen.....1432–.

¹⁷ Me hab ich in disem Jahr ein Pfund gehen Banderen zalt vmb–32–.

¹⁸ Me hab ich ein halb Pfund in die Kirchen vnd ein halb Pfund meinem

¹⁹ Weib kaufft, duoth–36–.

²⁰ Me hab ich Döcht kaufft zu den Kiertzen–10–.

²¹ Jtem hab ich an des Beterle Wangnerß s(elig) Jahrtag Spen geben1––.

²² Me gib^{c)} ich an der Barbara Agtzerÿ Jahrtag Spen geben vmb.....–24–.

|²³ Me gib ^{c)} ich an des Jacob Vllis s(elig) Jahrtag ein Spen geben vmb	24
|²⁴ Jtem hab ich die Kiertzen in meinen Hauß machen	
|²⁵ lasen vnd hab 8 Man zu Esen vnd Drinckhen geben, ist für alles.....	6
|²⁶ Me gib ich einem Berg Man, das er die Kiertzen von Maseschen	
|²⁷ herab getragen hat	5
|²⁸	Latus 33 Gulden 41 Kreuzer.

[fol. 2v]

Gulden Kreuzer Pfennig

|¹ Me hab ich dem Meister Hanß Steder bezalt wegen Breter	16
|² Me gib ^{c)} ich an des Chaspar Mayers s(elig) Jahrtag ein Spen geben	24
|³ Me hab ich Ofleta bezalt vmb	28
|⁴ Me hab ich ein halb Pfund Weinrauch kaufft vmb	20
|⁵ Me hab ich Ofleta bezalt vmb	16
|⁶ Me hab ich einem Man, der das heilige Öhl hie her getragen hat.....	32
|⁷ Me hab ich die Tauffstanden bezalt, ist	1
|⁸ Des [16]89 Jahr, den 11. Tag Mayen ist der grose Jahrtag gewesen, so sindt	
|⁹ 8 Priester vnd so gib ich einen jeden 30 Kreuzer, duoth.....	4
|¹⁰ Me gib ich ein Spen an dem selben Tag vmb	1
|¹¹ Me gib ich dem Her Chamerer an des Thönÿ Walsers s(elig) Jahrtag ..	40
|¹² Me hab ich Ofleta zalt vmb	6
|¹³ Me hab ich an des Christa Schlegels s(elig) Jahrtag ein Spen geben	24
|¹⁴ Me hab ich an der Ana Blenckhin s(elig) Jahrtag ein Spen geben	24
|¹⁵ Me hab ich ein Weichwadell vnd Ofleta beschickht.....	10
|¹⁶ Me hab ich Anguns Dellÿ ^{d)} kaufft für die Kinder in die Kinder-	
|¹⁷ lehr vmb	15
|¹⁸ Me gib ^{c)} ich an des Bascha Daners Jahrtag ein Spen geben vmb	1
|¹⁹ Me geb ^{c)} ich an des Christa Schlegels Jahrtag ein Spen geben.....	1
|²⁰ Me hab ich Ofleta beschickht vnder 2 Mallen vmb	20
|²¹ Me hab ich Ofleta zalt vmb	6
|²² Me hab ich die küpfere Pfete löten lasen, ist der Lohn.....	16
|²³ Den 26. Tag ersten Herbst ist der grose Jahrtag gewesen, so sindt	
|²⁴ 6 Priester vnd so gib ich einem jeden 30 Kreuzer, duoth	3
|²⁵ An selben Tag gib ich ein Spen vmb	1
|²⁶ Vnd hab ein Viertell Wein zalt vmb	52
|²⁷ Me hab ich vnder zwäÿ Mallen Ofleta bezalt vmb	1

|²⁸

Latuß 19 Gulden 1 Kreuzer.

[fol. 3r]

Gulden Kreuzer Pfennig

|¹ Me hab ich ein Klockhen Saill machen lasen, ist der Hampf			
|² vnd Macher Lohn	1	6-
|³ Me hab ich an der Barbara Agtzerÿ Jahrtag ein Spen geben vmb	-	33-
|⁴ Me gib ^{c)} ich an des Beterlÿ Wangners s(elig) Jahrtag ein Spen geben, ist		24-
|⁵ Me gib ^{c)} ich an des Jacob V, ïllis Jahrtag ein Spen geben vmb	-	24-
|⁶ Me hab ich Ofleta zalt vmb	-	6-
|⁷ Me hab ich 2 Schauffla vnd Eisen zu Höchell zalt, duoth	1	16-
|⁸ Me hab ich Zwechella ^{e)} vnd Altar Düechle machen lasen, ist	-	24-
|⁹ Me hab ich dem Meister Chaspar zalt wegen das er den Höchell gemacht hat ..		24-
|¹⁰ Me hab ich Ofleta zalt vmb	-	28-
|¹¹ Me hab ich an des Stefa Hoppen Jahrzeit Spen geben vmb.....	1	--
|¹² Jtem hab ich Wax kaufft 31 Pfund vnd 1 halb Pfund, das Pfund vmb 8 Batzen,			
|¹³ duoth.....	16	48-
|¹⁴ Me hab ich meinem Weib ein halb Pfund Kiertzen kaufft vmb	-	18-
|¹⁵ Me hab ich ein ^{f)} Pfund gehen Benderen zalt vmb.....	-	32-
|¹⁶ Me hab ich Kiertzen Docht zalt vmb	-	10-
|¹⁷ Me hab ich Bom Öhl zalt vmb	-	8-
|¹⁸ Me hab ich dem Meister Johanes Thönÿ zu Vadutz zalt	-	28-
|¹⁹ Jtem hab ich die Kiertzen zue Veldtkhierch machen lasen, ist der Lohn 4	-	--
|²⁰ Me hab ich die Kiertzen nacher Veldtkhierch vnd wider herauff.....	1	20-
|²¹ Me hab ich von der Kiertzen, die auf Maseschen ist, Tragerlohn hin-			
|²² ab vnd wider herauff	-	8-
|²³ Me gib ^{c)} ich an des Stefa Hoppen Jahrtag ein Spen geben vmb	1	--
|²⁴ Me hab ich Ofleta vnd Weinrauch bezalt vmb	-	24-
|²⁵ Me gib ich einem Spengler von dem Keselle löten	-	4-
|²⁶ Me gib ich des Fürsten einem Diener aus Geheis Jhr Hochwürden	-	45-
|²⁷			

Latuß 32 Gulden 7 Kreuzer.

[fol. 3v]

Gulden Kreuzer Pfennig

|¹ Me hab ich Oflete kaufft vmb	-	44-
|² Me gib ^{c)} ich an des Chaspar Mayers Jahrtag ein Spen geben	-	24-

l ³ Me gib ich einem Man, der das heilige Öhl hierher getragen hat	32	.....
l ⁴ Vnd hab im zu Morgen Eßen geben, ist dafür	8	.....
l ⁵ Me hab ich die Standen bezalt, ist.....	1	.....
l ⁶ Me hab ich Ihr Hochwürden geben wegen des Thönÿ Walsers s(elig)		
l ⁷ Jahrtag	40	.....
l ⁸ Me hab ich ein Weichwadell zalt vmb	5	.....
l ⁹ Me hab ich den Seger vnd den Mesmer 2 Tag bey der Vhr ge-		
l ¹⁰ habt vnd jhnen zu esen vnd trinckhen geben, ist dafür	1	36
l ¹¹ Me hab ich Ofleta zalt vmb	6	.....
l ¹² Me hab ich Ziegell kaufft vmb.....	32	.....
l ¹³ Den 8. Tag Brachmonet ist der grose Jahrtag, so sindt 4 Preist-		
l ¹⁴ er, so gib ich ein jedem 30 Kreuzer, duoth	2	.....
l ¹⁵ An disem Tag gib ich ein Spen vmb	1	.....
l ¹⁶ Me hab ich ein halb Pfund Kiertzen in die Kierchen kaufft, ist.....	20	.....
l ¹⁷ Me hab ich Schnüeren kaufft vnd Kierchen Heeß büetzen lasen	24	.....
l ¹⁸ Me hab ich Ofleta zalt vmb	6	.....
l ¹⁹ Me gib ich an der Ana Blenckhin s(elig) Jahrtag ein Spen vmb.....	24	.....
l ²⁰ Me hab ich ein Spen geben an des Bascha Daners Jahrtag.....	1	.....
l ²¹ Me hab ich Ofleta zalt vmb	18	.....
l ²² Me hab ich zu Veldtkhierch Kiertzen machen lasen, ist der Lohn	20	.....
l ²³ Me hab ich Weinroch vnd Ofleta beschikht vmb	48	.....
l ²⁴ Den 7. Tag Wintermonet ist der grose Jahrtag gewesen, so sindt 3		
l ²⁵ Priester vnd so hab ich ein jedem geben 30 Kreuzer, duoth	1	30
l ²⁶ An dem selben Tag gib ich ein Spen vmb	1	.....
l ²⁷ Me hab ich den Priester ein Viertell Wein zalt	1	4
l ²⁸ Me hab ich ein halb Pfund Zünsell Kiertzen zalt.....	18	.....
l ²⁹		

Latuß 16 Gulden 19 Kreuzer.

[fol. 4r]

Gulden Kreuzer Pfennig

l ¹ Me hab ich 50 Bret Negell bezalt, ist	7	.....
l ² Me hab ich die Kete an die gros Klockha machen lasen, ist.....	12	.....
l ³ Me hab ich Oflete zalt vmb.....	16	.....
l ⁴ Me gib ich ein Spen an des Stefa Hoppen Jahrzeit vmb	1	.....
l ⁵ Me hab ich dem Enderle Walser zalt wegen Breter zu den Stülen	40	.....
l ⁶ Jtem hab ich Wax kaufft des [16]91 Jahr 31 vnd 1 halb Pfund, das Pfund vmb		

l ⁷ 8 Bazen 3 Kreuzer, duoth zusammen.....	18	.....22	.....2.
l ⁸ Me hab ich in die Kierchen ein halb Pfund vnd meinen Weib ein			
l ⁹ halb Pfund duoth zusammen .....	—	.....36—.
l ¹⁰ Me hab ich Döcht kaufft vmb .....	—	.....10—.
l ¹¹ In selben Jahr hab ich ein Pfund gehen Banderen zalt.....	—	.....35—.
l ¹² Me hab ich die Kiertzen in meinem Haus machen lasen vnd			
l ¹³ 6 Man zu esen vnd drinckhen geben, ist dafür	6——.
l ¹⁴ Me hab ich Ofleta kaufft vmb .....	—	.....12—.
l ¹⁵ Me hab ich dem Beter Guothschach ^{b)} bezalt, das er die Kübell			
l ¹⁶ gebunden hat, die man zu dem Maÿen braucht.....	—	.....16—.
l ¹⁷ Me hab ich des Stefa Hoppen Jahrtag ein Spen geben vmb	1——.
l ¹⁸ Me hab ich Bom Öhl kaufft vmb .....	—	.....8—.
l ¹⁹ Me hab ich an der Kierchen Rechnig der Koche geben aus Geheis			
l ²⁰ des Her Zohlers .....	—	.....15—.
l ²¹ Me gib ich an des Beterle Wangners s(elig) Jahrtag ein Spen vmb.....	—	.....24—.
l ²² Me gib ^{c)} ich an der Barbara Agtzterÿ Jahrtag ein Spen geben.....	—	.....24—.
l ²³ Me hab ich Ofleta vnd Weinrauch kaufft vmb .....	—	.....48—.
l ²⁴ Me gib ^{c)} ich an des Jacob Vllis s(elig) Jahrtag ein Spen geben vmb .....	—	.....24—.
l ²⁵ Me gib ich einem Man, der das heillige Öhl hieher getragen hat .....	—	.....32—.
l ²⁶ Vnd hab im zu Morgen Esen geben, ist dafür .....	—	.....10—.
l ²⁷ Me hab ich zu der Osterzeit die Standen zalt, ist	1——.
l ²⁸ Me hab ich Ofleta bezalt vmb .....	—	.....28—.
l ²⁹ Den 23. Tag Aberellen des 1691 Jahr ist der grose Jahrtag gewesen,			
l ³⁰ so sindt 7 Priester gewesen vnd so gib ich ein jeden 30 Kreuzer, duoth 3	30——.
l ³¹ An dem selben Tag gib ich ein Spen vmb	1——.
l ³²			

Latuß 38 Gulden 29 Kreuzer 2 Pfennig.

[fol. 4v]

Gulden Kreuzer Pfennig

l ¹ Me hab ich den Priester ein Viertell zalt.....	1——.
l ² Me gib ich dem Her Kindle an des Thönÿ Walser Jahrtag .....	—	.....40—.
l ³ Me gib ich ein Spen an des Chaspar Maÿers Jahrtag.....	—	.....24—.
l ⁴ Me hab ich dem Christa Kofman, Schnider, bezalt wegen das			
l ⁵ er die Fanen gebuetzt hat .....	—	.....16—.
l ⁶ Me hab ich dem Meister Chaspar Vlli zalt von wegen dem Hochell, das			
l ⁷ er gemacht vnd hat gesagt, er habe Eisen darzu geben, ist dafür .....	—	.....40—.

l ⁸ Me hab ich Ofleta zalt vmb	18	.....	—
l ⁹ Me hab ich an der Anna Blenckhin s(elig) Jahrtag ein Spen geben	24	.....	—
l ¹⁰ Me hab ich an des Bascha Daners Jahrtag ein Spen geben vmb.....	1	.....	—
l ¹¹ Me gib ^{c)} ich an des Christa Schlegels Jahrtag ein Spen geben	24	.....	—
l ¹² Me hab ich Ofleta zalt vmb	12	.....	—
l ¹³ Me zahl ich einem Weib, das die 2 Chronen in die Kierchen geben	15	.....	—
l ¹⁴ Me zahl ich dem Veter Her Landtamen Walser wegen den Chronen....	2	.....	—
l ¹⁵ Me hab ich Fuohrlohn geben von wegen den Sälle, die an dem			
l ¹⁶ Getere sindt beÿ dem grosen Altar.....	12	.....	—
l ¹⁷ Me hab ich 100 gantze vnd 50 halbe Bret Negell bezalt	22	.....	—
l ¹⁸ Me hab ich dem Meister Rohnÿ Tscheter bezalt von wegen dem			
l ¹⁹ Klockhen Haller, das er gemacht hat	44	.....	—
l ²⁰ Me hab ich dem Meister Rohni vnd dem Mesmer müesen Wein			
l ²¹ zahlen wegen das sÿ die Klockhen Haller baid gemacht haben	30	.....	—
l ²² Me hab ich dem Meister Christa Hilti bezalt wegen das er beÿ			
l ²³ der Kierchen verdient hat	48	.....	—
l ²⁴ g) Me hab ich dem Meister Hanß Steder bezalt wegen das er			
l ²⁵ beÿ der Kierchen verdient hat laut eines Zedels	10	42	.....
l ²⁶ Me hab ich ime bezalt von wegen sandt Anthonyÿ			
l ²⁷ Altar	7	56	.....
l ²⁸ Jtem hab ich dem Schuoll Maister Hanß Jörg Güfell bezalt			
l ²⁹ von wegen des J(a)hrzeit Buoch Schreibens.....	2	30	.....
l ³⁰ h) Me hab ich von wegen der Schuoll bezalt in dreÿ Jahren	7	30	.....
l ³¹ Me hab ich dem Dreÿer Johann Füeterer bezalt wegen Dreÿen	4	24	.....
l ³²			

Latuß 43 Gulden 11 Kreuzer.

[fol. 5r]

Gulden Kreuzer Pfennig

l ¹ i) Me hab ich dem Meister Chaspar Ebenhoch bezalt wegen Schloser-			
l ² arbeit.....	1	48	.....
l ³ Me hab ich dem Buoch Druckher Humell bezalt.....	3	.....	—
l ⁴ j) Me hab ich dem Her Mader bezalt von wegen Ziegell	2	30	.....
l ⁵ k) Me hab ich dem Her Lenhart Schindelle, Schloser, bezalt	7	33	.....
l ⁶ Me hab ich dem Herr Schentzen bezalt wegen Klockhenseiller.....	3	20	.....
l ⁷ Me hab ich des Bildhauwers Lehrjung Drinkhgelt geben.....	—	30	.....
l ⁸ Me hab ich des Mallers Lehriung Drinkhgelt geben.....	—	30	.....

l ⁹ Me hab ich des Mallers Frauwen 4 Pfund Flax zu Drinckhgelt			
l ¹⁰ geben, sÿ haben gesagt, man hab es anderen auch geben	1	40-
l ¹¹ Jtem hab ich dem Mesmer Hans Fromelt bezalt in dreÿ			
l ¹² Jahren von wegen den Jahrtägen.....	7	-
l ¹³ Me hab ich dem Daidt Bosen, Mesmer zu Vadutz, bezalt			
l ¹⁴ in disen dreÿ Jahren.....	19	30-
l ¹⁵ Jtem hab ich dem Schuoll Maister Johanes Jordan bezalt in			
l ¹⁶ disen dreÿ Jahren von wegen der Schuoll	10	-
l ¹⁷ Me gib ich dem Schuoll Maister, wie man in nacher Chur			
l ¹⁸ geschickht, ausgewüsen Geschefft.....		20-
l ¹⁹ l ¹⁾ Me zahl ich dem Meister Johanes Robin, Glaser in Veldtkhierch	6	-
l ²⁰ Me hab ich dem Meister Johan Ganall, Schriener in Veldtkhierch geben-		12-
l ²¹ Me hab ich dem Meister Frantz Winzörle bezalt von wegen			
l ²² m) des Meister Johann Ganall	18	26-
l ²³ n) Me hab ich dem Her Tschollen bezalt von wegen des Ganallen	54	36-
l ²⁴ Jtem waß ich Jhr Hochwürden ^{o)} , Herren Canonÿ zu Chur Pfahr-			
l ²⁵ herren zu Schan zu Schan jn dreÿ Jahren von wegen den Jahrtäg vnd			
l ²⁶ wegen der Kinderlehr vnd wegen anderen Sachen bezalt hab	58	32-
l ²⁷ Me hab ich dem Ehrwürdigen Heren, Her Bater bezalt wegen den			
l ²⁸ Jahrtägen, so von dreÿ Jahren	41	36-
l ²⁹ p) Me hab ich dem Ehrwürdigen Her, Her Frantz Schickh, Caplan zu			
l ³⁰ Vadutz bezalt von wegen den Jahrtagen	22	-
l ³¹			
			Latuß 259 Gulden 3 Kreuzer.

[fol. 5v]

Gulden Kreuzer Pfennig

l ¹ Me hab ich dem Heren Dockhter Gappen, Caplan zu			
l ² Vadutz bezalt von wegen den Jahrtägen in dreÿ Jahren	21	-
l ³ q) Jtem hab ich dem Her Hanß Jacob Haaß oder jetz seinen			
l ⁴ Erben bezalt wegen der Maller Arbeit	184	46	.....2.
l ⁵ Jtem Herrn Philippen für 1 Jahrtag		30-
l ⁶			
			Latuß 206 Gulden 16 Kreuzer 2 Pfennig.
l ⁷ Summa der Ausgab	648		Gulden 8 Kreuzer – Pfennig.

l⁸ Jtem wie vill die Kierchen an dem Schmaltz jörlich jnnl⁹ khomens hat, 500 vnd 32^{1/2} Pfund, duoth in allen dreÿ Jahren

|¹⁰ zuesamen	1597 ¹ / ₂ Pfund.
|¹¹ Von disen Pfund get ab, das ich nit v,berkhomen hab in	
|¹² disen dreÿ Jahren.....	54 Pfund.
|¹³ Jtem hab ich in die Khierchen geben ^{r)} in disen dreÿ Jahren	
|¹⁴	460 Pfund.
|¹⁵ Restiert noch 1083 ¹ / ₂ Pfund, [das] Pfund à 5 Kreuzer	90 17 2.
|¹⁶ Jtem was ich zue verrechnen hab gegen der Khierchen	
|¹⁷ 11 vnd 12 ^{s)} Pfund, das Pfund zue 5 Kreuzer mit dem daß die Gnos Gritsch	
|¹⁸ geben hat in disen dreÿ Jahren, duoth zusammen	92 40 -.
|¹⁹ Jtem von dem Wax, daß man schuldig ist in disen dreÿ	
|²⁰ Jahren, das Pfund zu 8 Batzen, duoth zusammen	8 - -.
|²¹ Jtem wie vill gestorben sindt von Michelle [16]88 bis	
|²² Michelle ano [16]91 Jahr, junge Khinder 80 vnd alte Mentsch-	
|²³ en 81, duon die Schillig von einem Kindt 1 Schillig vnd von	
|²⁴ einem alten 2 Schillig, duoth zusammen.....	14 7 -.
|²⁵	Latuß 114 Gulden 39 Kreuzer 2 Pfennig.

[fol. 6r]

Gulden Kreuzer Pfennig

|¹ Jtem waß ich in disen dreÿ Jahr empfangen hab, daß nit in	
|² dem Vrbahrÿ jn geschriben ist. Erstlich hab ich von	
|³ Hans vnd Jörg Pfiffer empfangen vnd von Thoma Selle	82 - -.
|⁴ Me hab ich empfangen von dem Meister Chaspar V,lli von wegen Holtz 1	- - -.
|⁵ Jtem hab ich des 1689 Jahr ^{t)} an die Gemaindt Kiertzen von Schan	1 - -.
|⁶ Me von den Vadutzner an die Gemeindt Khiertzen.....	- 39 -.
|⁷ Me hab ich Opfer vberkhomen zu der Osterzeit	1 26 -.
|⁸ Me gibt des Müllers Weib.....	- 6 -.
|⁹ Me hab ich Opfer empfangen an s(anc)ti Lorentzen Khilbe.....	- 30 -.
|¹⁰ Me hab ich Opfer empfangen an der Herbst Khilbe	- 47 -.
|¹¹ Me hat der Johanes Walser ein Khalb verert vnd so hab ich	
|¹² eß verkaufft vmb	1 12 -.
|¹³ Me hab ich Khierchen Gahrn verkaufft vmb	1 52 -.
|¹⁴ Ano [16]90 hab ich an die Gemaindt Khiertzen vberkomen	- 30 -.
|¹⁵ Me von den Vadutzner	- 26 -.
|¹⁶ Me hab ich zu der Oster Zeit Opfer vberkhomen	1 30 -.

|¹⁷ Me hab ich von einem Soldaten, daß er Hochzeit gehalten	
|¹⁸ hat vberkhomen	16
|¹⁹ Me hab ich Opfer v,berkhomen an St. Lorentzen Khilbe	34
|²⁰ Me hab ich Opfer an der Herbst Khilbe vberkhomen	1 7
|²¹ Des [16]91 Jahr an die Gemaindt Khiertzen hab ich vberkomen	44
|²² Me hab ich von den Vadutzner empfangen	50 2.
|²³ Me hab ich zu der Osterzeit Opfer empfangen	1 20
|²⁴ Me hab ich Khierchen Gahrn verkhaufft 7 vnd ¹ / ₂ Pfund, das Pfund 9 Kreuzer, duoth.....	1 7 2.
|²⁵ Me hab ich an St. Lorentzen Khilbe Opfer empfangen	42
|²⁶ Me hab ich an der Herbst Khilbe Opfer empfangen	41
|²⁷ Me hab ich wegen des Trüeters ^{u)} empfangen.....	42
|²⁸ Me hab ich empfangen von wegen des Osterkhauffs in disen dreÿ Jahren 1 ...	12
|²⁹	Latuß 102 ^{v)} Gulden 14 Kreuzer.
|³⁰ Summa Empfangs 216 Gulden 53 Kreuzer 2 Pfennig.	

[fol. 6v]

Gulden Kreuzer Pfennig

|¹ Jtem tragt es ahn paarem	
|² Gelt jährl(ich) 150 Gulden 10 Kreuzer, th(uet)	
|³ in 3 Jahren	450 30
|⁴	Latus ^{w)}
|⁵ An allen Empfangs ist	667 Gulden 23 Kreuzer 2 Pfennig.
|⁶ Herentgegen ut supra ausgeben	
|⁷	648 Gulden 8 Kreuzer – Pfennig.
|⁸ Abgezogen, so hat er mehrers	
|⁹ eingenohmen als ausgeben	
|¹⁰	19 Gulden 15 Kreuzer 2 Pfennig.
|¹¹ Actum jn Beÿsein Jhro Hochwürden	
|¹² Herren Canonici Pfarrherrn Meir ^{x)} ,	
|¹³ Landschreibers ab Eggs ² , Herrn	
|¹⁴ Hans Wachtorn vndt Herrn Hans	
|¹⁵ Negelin des Gerichts etc., den	
|¹⁶ 27. Janu(ar) [1]693.	
|¹⁷ Landtschreibereÿ der	
|¹⁸ Graffschafft Vaduz.	

l¹⁹ N(ota): Das ihme Rechnungs geben wegen
 l²⁰ seines jähr(lichen) Verdienstes acht Gulden
 l²¹ bewilliget, also für 3 Jahr abzurechnen
 l²² passiert zwanzig vier Gulden, ^{y)}
 l²³ verbleibt man ihme also
 l²⁴ noch hinaus 4 Gulden 44 Kreuzer 2 Pfennig. Actum
 l²⁵ ut supra, Landschr(eiberei) Vaduz.

[fol. 7v]

l¹ Khürchen Rechnung
 l² Johannes Thöni zu Schan von
 l³ Michaely 1688 bis 1691 inclusive bis
 l⁴ Michaelis.

a) Mallen über der Zeile eingeflickt. – b) A. – c) A, anstatt hab, Satzkonstruktion geändert. – d) A, viell. verschr. anstatt Agnus Dei, hier i.S. von Ostergebäck in Form eines Osterlammes. – e) Zwehle: Tisch-, Handtuch. – f) Folgt durchgestr. halb. – g) Randvermerk: L(itterae) A. – h) Randvermerk: L(itterae) B. – i) Randvermerk: L(itterae) C. – j) Randvermerk: L(itterae) D. – k) Randvermerk: L(itterae) E. – l) Randvermerk: L(itterae) F. – m) Randvermerk: L(itterae) G. – n) Randvermerk: L(itterae) H. – o) Hoch über der Zeile eingeflickt. – p) Randvermerk: L(itterae) J. – q) Randvermerk: L(itterae) K. – r) geben über der Zeile eingeflickt. – s) Gemeint ist 1112. – t) Folgt irrt. wiederholt Jahr. – u) Viell. Trüeter, Spalier, an einer Hauswand angebrachtes Lattengestell, vgl. Id. 14, 1552. – v) 102 aus 1002 von anderer Hand korr. – w) Folgt eine (vorerst) nicht auflösbare Abkürzung Pse? – x) Meir (Lesart unsicher) anstelle von durchgestr. Herr über der Zeile eingeflickt. – y) Folgen zwei durchgestr. Wörter.

¹ Antependium: Altarbehang. – ² Landschreiber Franz Bernhard ab Egg.